

کد بین المللی بازاریابی جانشین شونده های شیرمادر

International Code of Marketing of Breast- Milk Substitutes

World Health Organization

ترجمه : سوسن سعدوندیان

وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی
معاونت سلامت - دفتر سلامت خانواده و جمعیت
اداره ترویج تغذیه با شیرمادر

فهرست

مطالب

مقدمه

پیشگفتار

صفحه

۳

۴

۶

۶

۶

۷

۸

۸

۹

۱۰

۱۰

۱۱

۱۱

ماده ۱ - هدف کد

ماده ۲ - محدوده کد

ماده ۳ - تعاریف

ماده ۴ - اطلاعات و آموزش

ماده ۵ - عموم مردم و مادران

ماده ۶ - سیستم مراقبت بهداشتی

ماده ۷ - کارکنان بهداشتی

ماده ۸ - شاغلین در موسسات تولید و توزیع کننده

ماده ۹ - برچسب

ماده ۱۰ - کیفیت

ماده ۱۱ - اجرا و پایش

[illegible]

1. התאחדות העובדים - התאחדות העובדים היא ארגון המייצג את העובדים בישראל. מטרתה היא להגן על זכויות העובדים, לנהל משא ומתן קולקטיבי עם מעבידים, ולקדם את טובת העובדים בכללם.

[illegible][illegible]

: اہم مقامات و تحقیقاتی مرکزوں میں سائنس دانوں کی جانب سے انجام دی جانے والی کوششیں

[illegible]

၂၆၂

ਮਾਧਵ ਜੀ ਸਿੰਘ, ਮਾਧਵ ਜੀ

- [illegible]

ماده ۱: هدف کد

هدف کد مشارکت در تامین تغذیه سالم و کافی شیرخوار بوسیله حفظ و ارتقاء تغذیه با شیرمادر، و اطمینان یافتن از مصرف مناسب جانشین شونده های شیرمادر در مواقع ضروری، بر اساس اطلاعات کافی و از طریق بازاریابی و توزیع مناسب آنها می باشد.

ماده ۲: محدوده کد

این کد جهت بازاریابی و روشهای مربوط بدان درخصوص محصولات ذیل بکار می رود:

جانشین شونده های شیرمادر شامل فورمولای شیرخواران، سایر فرآورده های شیری، غذاها و مایعات شامل غذاهای کمکی جهت تغذیه با بطری با و یا بدون تغییرات لازم برای تغذیه شیرخوار، برای مصرف بعنوان کمکی یا جانشین کلی تغذیه با شیرمادر، بطریهای شیر و سر شیشه ها.

همچنین بر کیفیت محصولات، دسترسی به آنها و اطلاعات مربوط به مصرفشان نظارت دارد.

ماده ۳: تعاریف

در این کد، مفاهیم بطریق ذیل تعریف گردیده اند:

- **جانشین شونده شیرمادر Breast-milk substitute**: هر غذایی که برای مصرف کمکی یا جایگزینی کلی شیرمادر، خواه مناسب یا نامناسب برای این هدف، بازاریابی یا عرضه می گردد.
- **غذای کمکی Complementary food**: عبارتست از: هر غذایی خواه صنعتی یا محلی، مناسب بعنوان مکمل شیرمادر و فورمولای شیرخوار که برای تامین نیازهای تغذیه ای شیرخوار هنگامی که دیگر شیر به تنهایی برای تغذیه او کافی نیست، مصرف می شود. این غذاها بعنوان مکمل شیر مادر (breast milk supplement) و (weaning food) نیز نامیده می شوند.
- **ظرف Container** عبارتست از: هر نوع بسته بندی که برای فروش یک واحد از محصول جهت خرده فروشی بکار می رود.
- **توزیع کننده Distributor** عبارتست از: هر شخص، شرکت یا عامل دیگری در بخش عمومی یا خصوصی که خواه مستقیم یا غیر مستقیم در بازاریابی عمده یا خرده فروشی محصولات مشمول این کد شاغل باشند. «توزیع کننده اولیه» عبارتست از: یک عامل فروش، عرضه کننده یا توزیع کننده ملی یا واسطه از طرف سازندگان.
- **سیستم مراقبت بهداشتی Health care system** عبارتست از: موسسات یا سازمانهای دولتی، غیر دولتی یا خصوصی که بطور مستقیم یا غیر مستقیم در زمینه مراقبت بهداشتی مادران، شیرخواران و زنان باردار خدمت می کنند، شیرخوارگاهها یا مهد کودکها.
- **کارکنان بهداشتی Health workers** عبارتند از: افرادی که در بخشی از سیستم مراقبت بهداشتی فوق الذکر خواه بصورت حرفه ای یا غیر حرفه ای (داوطلب و یا بدون مزد) شاغل هستند.

[illegible]

سید کی مسمومیت کے بعد وہ اپنے والدین کے ساتھ رہنے لگا۔

- [illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

زبان خراسان بر آید.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم أئمة المرسلين وأوصيائه الكرام

۴-۵- سازمان‌های و مراکز به دنبال
کمتر از آن نیست.

[illegible]

است: مجموع كل محصول من محصول تروچ تروچ كه موخه ديگرى تدبير نوع هر يا ه نمونه نموده عرضه، عرض فرود محل آگهی

کتابت فی ۱۰ جمادی الثانی ۱۲۸۵

۲-۵- سازمان‌های مختلف و توزیع کنندگان غیر مستقیم نمونه‌ها را غیر مستقیم عرضه می‌کنند به عنوان مثال:

مستقیم است.

١-٥

ان محمولات پر سے یہ رقم ان کے لئے بطور ہدیہ و نذرانہ کی ہے۔

[illegible][illegible][illegible]

نمونه های ارائه شده در این کتاب به منظور آشنایی با انواع مختلف و کاربردهای آنها در صنعت و تجارت می باشد. این کتاب به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد. این کتاب به صورت فصلی و موضوعی تدوین شده و شامل مطالبی است که در زمینه های مختلف مورد نیاز است.

این کتاب به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد. این کتاب به صورت فصلی و موضوعی تدوین شده و شامل مطالبی است که در زمینه های مختلف مورد نیاز است. این کتاب به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد.

فصل اول: کلیات و مفاهیم پایه

این فصل به بررسی کلیات و مفاهیم پایه در زمینه های مختلف می پردازد. در این فصل به بررسی اهمیت و ضرورت مطالعه این مباحث می پردازد. این فصل به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد. این فصل به صورت فصلی و موضوعی تدوین شده و شامل مطالبی است که در زمینه های مختلف مورد نیاز است.

در این فصل به بررسی اهمیت و ضرورت مطالعه این مباحث می پردازد. این فصل به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد. این فصل به صورت فصلی و موضوعی تدوین شده و شامل مطالبی است که در زمینه های مختلف مورد نیاز است.

این فصل به گونه ای تدوین شده است که بتواند به عنوان مرجع و راهنما برای دانشجویان و محققان در زمینه های مختلف مورد استفاده قرار گیرد. این فصل به صورت فصلی و موضوعی تدوین شده و شامل مطالبی است که در زمینه های مختلف مورد نیاز است.

[illegible][illegible]

ལྷ་དཔེ་བླ་མ་གྱི་རྒྱུ་ཤིང་།

[illegible][illegible]

کتابخانه عمومی - ۹۵۵۵

يَسْتَأْذِنُ بَلَدًا مُّحَرَّمًا

۱-۷-۸-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸

၅၈၀ ပ- ရှ်းတုဂ် နူဒါရ် မံလကူဉ် ကျဲလဝ် ဂုံနွံခိ တ္ၚာ်ဝဲ စးစးနီုလ် ထုတ်လ်

၁။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၂။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၃။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၄။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၅။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၆။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၇။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၈။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၉။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။
 ၁၀။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၁ ခု၊ ၁၁ မတ်၊ ၁၂။

[illegible]

Y-Codex Code of Hygienic Practice for Food for Infants and Children.

V - Codex Alimentarius

[illegible][illegible]

مجلس شورای اسلامی ایران بنابر اساس و مقتضای اساسی، مرکز، محسوسات، ۱-۱۰-۱

یستہتی - ۱ - ۵۴۵

مکتبہ اہل بیت و آل و انبیاء کے بظریہ ہر باب و فصل

تذکرہ: ہائے نشان و نسل تمام چھ مہینے کے بعد کھانسی، سعال، بخار، تھکاوٹ، اور دیگر علامات محسوس ہونے پر ۱-۲-۳

۷-۱۱- مدیر کل WHO باید هر دو سال یکبار وضعیت اجرای کد در کشورهای عضو را به اجلاسیه WHO گزارش دهد و بمنظور اجراء و توسعه کد، کشورها را بر اساس تقاضاهای آنان جهت حمایت فنی در زمینه وضع قوانین و مقررات ملی یا سایر معیارها، کمک نماید. / ق